

# arzum

**ROSY**

AR5029 EPILASYON CİHAZI  
AR5029 EPILATOR  
AR5029 EPILIERER

**KULLANMA KILAVUZU**  
**INSTRUCTION MANUAL**  
**GEBRAUCHSANWEISUNG**

**12 V DC**

**3**

**YIL**

**YEARS**

**JAHRE**

**GARANTI**

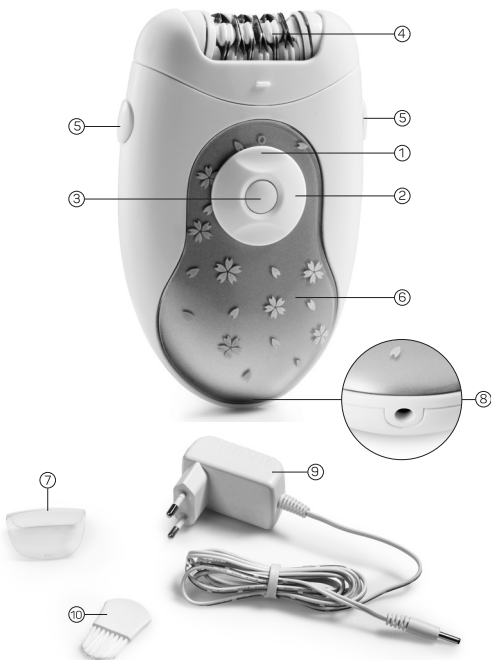
**WARRANTY**

**GARANTIE**



**Turkey**

# ARZUM ROSY AR5029 EPİLASYON CİHAZI



1- Açma/kapama düğmesi

2- Hız seçimi düğmesi

3- Güvenlik kilidi

4- Cımbızlı epilasyon başlığı

5- Epilasyon başlığı çıkarma düğmesi

6- Ana gövde

7- Koruyucu epilasyon başlığı kapağı

8- Adaptör girişi

9- Adaptör

10- Temizleme fırçası

**Arzum** marka epilasyon cihazını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürün de diğer ürünlerimiz gibi hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir.

**Arzum Rosy Epilasyon Cihazı'nız ana ünitesinin yanında epilasyon başlığı, başlık için şeffaf koruma kapağı, adaptör, temizleme fırçası ve saklama kılıfı ile size sunulmaktadır.**

**Arzum Rosy Epilasyon Cihazı; 18 cımbız diskli epilasyon başlığı sayesinde en kısa tüyleri bile kökünden alarak uzun süreli pürüzsüzlük sağlar.**

**Cihazınız dudak üzeri, yüz, bacak, koltuk altı ve bikini bölgesi dahil tüm hassas bölgelerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.**

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

## ÖNEMLİ UYARILAR

- Cihazın üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığını kontrol ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız, sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Dış ortamlarda, ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

· Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile

oynamamalıdır

Temizleme ve kullanıcı bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

UYARI:

Cihazı kuru yerde saklayınız.

Cihazı sadece orijinal adaptörü ile kullanınız.

Cihazınızı sadece üzerinde belirtilen akımdaki prizde kullanınız.

- Eğer cihazı banyoda kullanacaksanız, kullanım sonrasında cihazınızı mutlaka prizden çekiniz çünkü su ile temas edebilecek alanlarda tehlikeli olabilir.
- İlave koruma için, 30 mA'ı aşmayan beyan artık çalışma akımına sahip artık akım düzeninin (RCD) banyoyu besleyen elektrik devresinin içine yerleştirilmesi tavsiye edilir. Tavsiye için tesisatçınıza danışınız.
- Bu ürünü küvet, banyo, duş, leğen veya diğer su dolu küvet veya su ile temas edebilecek alanlarda kullanmayınız.
- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Su ya da başka bir sıvı içine düşen makinelenizi ellemeiniz, fişini prizden çekiniz ve kullanmadan önce **Arzum Yetkili Servisine** götürüp kontrol ettiriniz.
- Islak elle ve çıplak ayakla cihazınızı **KESİNLİKLE** kullanmayınız.
- Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar görmüşse kullanmayınız, içini açmayınız ve kendiniz tamir etmeyiniz.
- Herhangi bir arızada **Arzum Yetkili Servisine** götürünüz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.

- Cihazınızı kablosu sarılıyken çalıştırmayınız.
- Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablosundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, kablosundan çekmeyiniz.
- Kablosunu cihazın etrafına sarmayınız.
- Cihazınızı kullandıktan sonra fişini **MUTLAKA** prizden çekiniz. Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, temizlik ve bakımını yapmadan önce fişinin prizden çıkarılmış olmasına dikkat ediniz.
- Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde ve amacına uygun kullanınız.

## UYARI:

**1- Epilasyon cihazınızı banyoda, duşta, su dolu küvette veya su ile temas edebilecek alanlarda ve elleriniz ıslakken KESİNLİKLE kullanmayınız.**



**2-Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, açma/kapama düğmesine basarak kapatınız ve fişini MUTLAKA prizden çekiniz. Cihazınız kapalı dahi olsa, fişi prize takılı iken suya yakın bulundurulması tehlike teşkil etmektedir.**

## KULLANIM ÖNERİLERİ

- Cihazınızı ilk kullanımdan önce, tüyleri kökünden alırken cihazın verdiği hisse kendinizi alıştırmınız. Cihazınızı elinizin arka tarafında denemenizi öneririz. Duyduğunuz hafif acı hissi zamanla ortadan kaybolacaktır.
- Bikini bölgesi veya koltuk altı tüylerini temizlemeden önce, ölü deriyi kaldırmak ve tüylerin ete batma ihtimalini en aza indirmek için sıcak bir duş almanız ve banyoda lif kullanmanız faydalı olacaktır. Eğer bikini bölgesi ve koltuk altı tüylerini uzun zaman önce aldıysanız, tüylerin uzun kısımlarını bir makas ve trimmer aletiyle kısaltınız. Tüyleri temizlerken bir elinizle cildinizi gergin tutmaya dikkat ediniz.
- Cihazınızı yüz bölgesinde sadece dudak üzerindeki ve çenedeki seyrek tüyleri temizlemek için kullanabilirsiniz. Bölgeyi gergin tutunuz ve küçük bir fırçalama hareketi uygulayınız.
- Tüylerin kökünden temizlenmesi tüylerin teninize batmasına neden olabilir. Teninizin tüy batmasına eğimli olduğunu biliyorsanız tüyleri kökünden almak sizin için uygun olmayabilir. Bir masaj eldiveni veya lif ile yapılacak düzenli cilt masajı tüylerin batma olasılığını azaltacaktır.
- Arzum Rosy Epilasyon Cihazınızı terlemeyeceğiniz uygun bir sıcaklıkta kullanınız.
- Tüyleri almak istediğiniz bölgenin temiz, kuru ve nemlendirici krem veya yağdan arınmış olduğundan emin olunuz.

## CİHAZIN ÇALIŞTIRILMASI ve KULLANIMI

- Adaptörü fişe takınız.
- Epilasyon başlığının koruyucu kapağını hafifçe çekerek çıkartınız.
- Daha sonra adaptörün ucunu cihaza takınız.
- Açma/kapama tuşunun güvenlik kilidine basılı tutup cihazınızın hız kademesini istediğiniz seviyeye getirerek cihazı çalıştırabilirsiniz.
- Yumuşak tüyler için düşük, sert tüyler için yüksek hızda kullanınız.

0 Kapalı

1 Düşük hız

2 Yüksek hız

- Duyduğunuz acıyı en aza indirmek için, tüyleri aldığınız bölgenin etrafını gergin tutunuz.
- Cihazınızı tüylerden kurtulmak istediğiniz bölgenin üstünde 90 derece açı oluşturacak şekilde tutunuz.
- Cihazınızı kısa, hızlı, fırçalar gibi veya temizleme darbeleri uygulayarak tüylerin çıkma yönüne doğru cildinizin üzerinde kaydırınız. Eğer cihazı cildinize çok fazla bastırırsanız, zarar görmemeniz için cihaz yavaşlar veya tamamen durabilir.
- Cihazınızı uzun yıllar kullanabilmek ve daha iyi sonuç almak için her kullanımdan sonra temizleyiniz.
- Cihazla birlikte verilen temizleme fırçasını kullanarak, epilasyon başlığı ile ana ünite arasındaki tüyleri temizleyiniz.



## EPİLASYON CİHAZINIZIN TEMİZLENMESİ ve BAKIMI

- Cihazınızın temizliğini yapmadan önce cihazınızı kapatınız ve fişini prizden çıkarınız.
- Epilasyon başlığı üzerinde yer alan cımbız koruyucu plastik başlığı, yavaşça yukarıya doğru çekiniz.



- Epilasyon başlığını ana üniteye her iki yanda yer alan başlık çıkartma düğmelerine basarak ana üniteye ayırınız.
- Cihazla birlikte verilen temizleme fırçasını kullanarak, cımbız üzerindeki tüyleri temizleyebilirsiniz.
- Temizleme fırçasını kullanarak, epilasyon başlığı ile ana ünite arasındaki tüyleri temizleyiniz.
- Epilasyon başlığını, tekrar ana ünite üzerine klik sesi duyana kadar yavaşça bastırarak oturtunuz.
- Epilasyon başlığının şeffaf kapağını da başlığın üzerine takarak cihazınızı muhafaza ediniz.



## Dikkat:

- 1- Epilasyon başlığını üniteye yerleştirirken başlıktaki ve üniteye aynı yönde olmasına dikkat ediniz.
- 2- Cihazı su veya başka bir sıvı ile temizlemeyiniz. Disk başlıklarını alkol ile ovarak temizleyebilirsiniz.

## HİJYEN

- Paslanmaz çelik cımbız uçlarını alkole batırılmış ve sıkıştırılarak kurutulmuş pamuklu çubukla temizleyebilirsiniz. Pamuklu çubuğu kullanmadan önce pamuk üzerinde ıslak bir şekilde alkol olmamasına dikkat ediniz. Cihazı temizlemek için başka herhangi bir sıvı kullanmayınız.
- Epilasyon cihazı kişiye özeldir. Hijyen kuralları gereği bir başkası tarafından kullanılmamalıdır.

Kullanım ömrü 7 yıl

### TEKNİK ÖZELLİKLER

Adaptör girişi: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A

Adaptör çıkışı: 12 V  370 mA

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
  - Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
  - Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

**AEEE Yönetmeliğine Uygundur.**

### AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.







Üretici:

**ZHEJIANG YUELI ELECTRICAL CO.,LTD.**

No.999 Kaifa East Road, Zhouxiang town, Cixi Ningbo,  
Zhejiang, China

Tel: +86-574-58967821

Fax: +86-574-58967888

İthalatçı:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

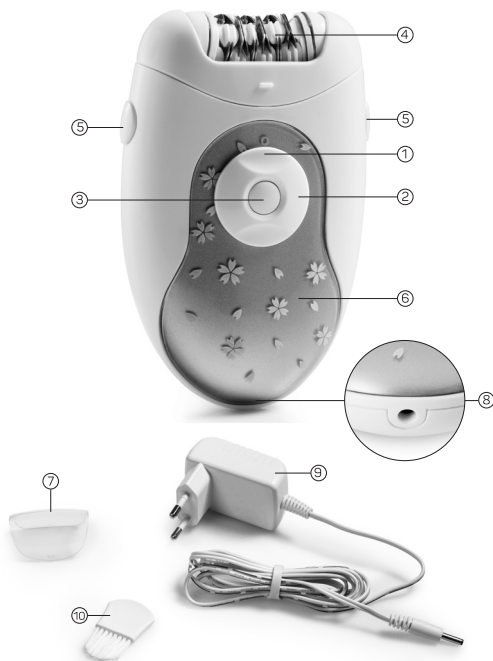
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China.

Tel: 444 1800

**[www.arzum.com](http://www.arzum.com)**

## ARZUM ROSY AR5029 EPILATOR



- 1- On/Off Button
- 2- Speed Selection Switch
- 3- Security Lock
- 4- Depilation Head with Tweezers
- 5- Depilation Head Eject Button

- 6- Main Body
- 7- Protective Depilation Head Cap
- 8- Adaptor Input Socket
- 9- Adaptor
- 10- Cleaning Brush

Thank you for purchasing Arzum brand epilator. We wish this product to make life easier for you, as with other **Arzum** products offered to you.

**Arzum Rosy Epilator is offered for you with depilation head, transparent protective cap for head, adaptor, cleaning brush as well as its main unit.**

**Arzum Rosy Epilator makes the removal of unwanted hair through depilation head with 18 tweezers discs. It ensures you to have smooth and silk soft skin quickly for a long period.**

**Your epilator is designed to make the removal of unwanted hair on all sensitive areas such as independent facial hair on the lips, legs, underarms and bikini area.**

Please read carefully this user's manual in order to get the best performance from Arzum Rosy Epilator.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Make sure that the voltage indicated on Arzum Rosy Epilator corresponds with the main voltage in your home. Our company shall not be liable for any failures owing to any discrepancy and such failures shall not be covered within the guarantee.
- Your device is for household use only, not for commercial or industrial usage. Otherwise, inconvenient uses shall not be covered by the guarantee.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensor your mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the

hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**WARNING:** Keep the appliance dry.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

- If this appliance is used in the bathroom, the device must be removed from the power source after using, because it might be dangerous in the near of water.
- The rating of residual current device RCD to be installed. It should have a cut-off current of not more than 30 mA. Ask a service agent or a similar qualified person.
- Do not use this appliance near bath tubs, wash basins, showers or other vessels containing water. Never place the appliance in water!
- Do not use the extension cables which provide insufficient current not to damage your appliance.
- Do not handle your machine which is dropped into water or any other liquid, disconnect from the outlet and before using again take it to Arzum Authorized Service to be controlled.
- NEVER use your appliance with wet hands and bare foot.
- If the cord or plug of your appliance is broken, or if it is damaged because of dropping or any other reason, then do not open inside and do not attempt to repair it yourself. In case of any failure, take it to Arzum

Authorized Service. Care that for using the only original spare parts.

- Do not operate your appliance while the cord is wrapped.
- Avoid the actions which may damage the cord and plug of your appliance. Do not carry by cord; keep the plug to disconnect it from the outlet, but not by pulling its cord. Do not wind its cord around the appliance.
- Use your appliance for its intended purposes as recommended.

## WARNING:

**1- NEVER use your epilator when in the bath, shower or in the areas in contact with water and when your hands are wet.**



**2- When you do not use your appliance, ALWAYS set the button off position for closing and unplug your appliance. If closing water while your appliance is off but plug, it will cause a danger.**

## RECOMMENDATIONS for USE

- ALWAYS unplug your appliance after using. Take care when your appliance is not in use, or before cleaning or caring, your appliance is unplugged.
- Before the first use of your appliance, adapt yourself to the sense caused by your appliance while it removes hairs by the root. We recommend you to try your appliance at the back of your hand. A slight sense that you feel will disappear over time.
- Before removing hair on the bikini area or underarms, it is very important to use a fiber sponge or to apply a smoothing cream with a shower or bath in order to remove dead skin and to help minimizing possibility of hair ingrowth. If it has been an extended period of time since you have removed hair on the bikini area and underarms, trim the hair with a scissors or trimmer. While removing the hair, make sure to keep your skin stretched by hand.
- You can use your appliance only for removing thin hair on your lips and jaw. Keep such area stretched, and apply a small brushing motion.
- Removing the hair by the root may cause ingrowth of hair. If you know that you are inclined to ingrowth of hair, removing the hair by the root is not suitable for you. Regular skin massage to be made with massage gloves or fiber may help to reduce the possibility or condition of hair ingrowth.
- Use Arzum Rosy Epilator in any suitable temperature that you will not sweat.

- Make sure that the area from which you want to remove the hair is clean, dry and free from moisturizing cream or oil.

## HOW to USE

- Plug the adaptor.
- Remove the protective cap by pulling gently. Operate your device by pressing on the security lock and adjust speed level you wish to use the device.



Overloading: When you force too much on tweezers, the appliance will stop itself automatically.

- Operate on low speed for soft hair, and on high speed for hard hair.

0 Off

1 Low Speed

2 High Speed



- In order to minimize your pain, keep surrounding area that you remove hair stretched.
- Hold your appliance on the area from which you remove the hair so as to form an angle with 90 degrees and on the side that you will see the part of logo.
- Slide your appliance on your skin towards the direction of hair growth by applying short, quick cleaning impacts like brushing. If you push the appliance on your skin very much, appliance slows down or stops completely to avoid you to get damaged.
- In order that you can use your appliance for many years and get better results, clean it after each use.
- Remove the hair between depilation head and main unit by using the cleaning brush provided with the appliance.

## CLEANING and MAINTENANCE of the EPILATOR

- Regular cleaning and maintenance of Arzum Rosy Epilator will extend the life of your appliance.
- Before cleaning your appliance, turn off and unplug your appliance.
- Pull up the tweezers protecting plastic cap on the depilation head slowly.
- Remove the depilation head from the main unit by pressing on head removal buttons on both sides of the main unit.
- You can remove the hair on the tweezers by using the cleaning brush provided with the appliance.
- You can remove the hair between depilation head and main unit by using the cleaning brush.
- Insert the depilation head by pressing gently on the main unit again until it clicks.
- Store your appliance by placing the transparent cap on the depilation head.



### Caution:

1- While placing the depilation head into the unit, make sure that the gears on the head and unit are in the same direction.

2- Do not clean the appliance with water or another liquid. You can clean the disc heads by rubbing with alcohol.

### HYGIENE

- You can clean stainless steel tweezers tips with cotton sawp dipped in alcohol and dried by compression. Before using cotton swab, make sure that there is no alcohol on the cotton wetly. Do not use another liquid for cleaning the appliance.
- The epilator is personal. For hygiene reasons do not let another person use your epilator.

Product Life: 7 years

### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Adaptör girişi: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A

Adaptör çıkışı: 12 V  370 mA

## **HANDLING AND SHIPMENT**

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
  - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

**The product is in compliance with the EEE Directives.**

### **WEEE**

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.





**Manufacturer:****ZHEJIANG YUELI ELECTRICAL CO.,LTD.**

No.999 Kaifa East Road, Zhouxiang town, Cixi Ningbo,  
Zhejiang, China

Tel: +86-574-58967821

Fax: +86-574-58967888

**Importer:****Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

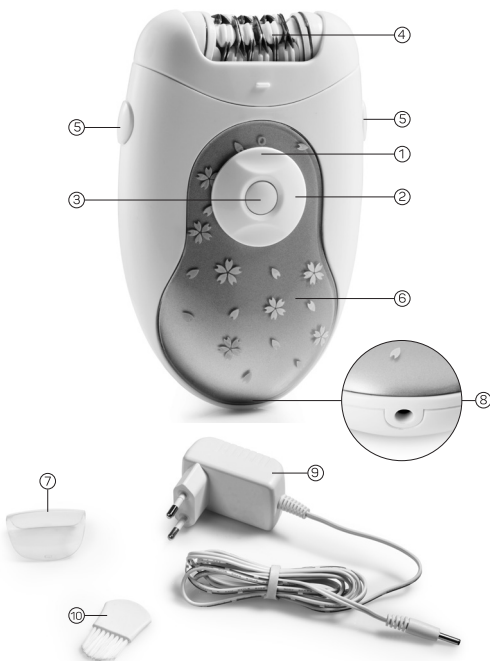
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China.

Tel: 444 1800

**[www.arzum.com](http://www.arzum.com)**

# ARZUM ROSY AR5029 EPILIERER



- 1- An-/Aus-Taste
- 2- Taste für Geschwindigkeitsstufe
- 3- Sicherheitsverschluss
- 4- Cimbızlı epilasyon başlığı
- 5- Epilierkopf mit Pinzetten

- 6- Hauptgehäuse
- 7- Schutzdeckel für Epilierkopf
- 8- Adaptereingang
- 9- Adapter
- 10- Sauberungsbürste

Vielen Dank für Ihre Auswahl des **Arzum** Epilierers. Wir wünschen, dass auch dieses Produkt Ihnen Ihr Leben erleichtern wird.

Der **Arzum Epilierer** wird Ihnen neben der Haupteinheit zusammen mit dem Epilierkopf, dem transparenten Kopfschutzdeckel, dem dazugehörigen Adapter und der Säuberungsbürste geliefert.

Der **Arzum Epilierer** gewährleistet Ihnen dank seinem Epilierkopf mit 18 Diskpinzetten ein einwandfreies Epilieren. Dadurch erreichen Sie in nur kürzester Zeit für eine längere Dauer eine seidig sanfte Haut. Der Epilier beseitigt sogar kurze Härchen mit einer Länge von bis zu 0.5 mm.

Das Gerät wurde zur Beseitigung aller Härchen im Gesicht oberhalb der Lippen, an Beinen, in Achselbereichen und in der konstruiert.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des **Arzum Epilierers** alle Gebrauchsanweisungen sorgfältig durch.

## WICHTIGE HINWEISE

- Bitte achten Sie drauf, ob die auf Ihrem Gerät **Arzum Rosy** Epilierer angegebene Spannung mit der lokalen Spannung in Ihrer Region übereinstimmt. Wenn eventuelle Schaden wegen der Nichtübereinstimmung der Spannung entstehen, so ist unsere Firma dafür nicht verantwortlich und auch Schaden aus diesen Gründen sind ausserhalb unserer Garantie.
- Ihr Gerät ist doch nur für den gewöhnlichen Haushalt bestimmt. Es sollte nicht zu kommerziellen oder industriellen Zwecken genutzt werden. Andernfalls steht es ausserhalb der Garantie.
- Dieses Gerät kann durch Kinder älter von 8 Jahren und physisch, sinnlich oder erfahrenes-und kenntnislosen Personen verwendet werden, wenn bezüglich der sicheren Anwendung des Gerätes die notwendigen Beobachtungsmaßnahmen

geschaffen und Anweisungen  
Dieses Gerät kann durch  
Kinder älter von 8 Jahren  
und physisch, sinnlich oder  
erfahrenes- und kenntnislosen  
Personen verwendet  
werden, wenn bezüglich der  
sicheren Anwendung des  
Gerätes die notwendigen  
Beobachtungsmaßnahmen  
geschaffen und Anweisungen

**WARNUNG:**

Halten Sie das Gerät trocken.

Verwenden Sie nur Originalteile.

Verwenden Sie das Gerät nur in  
dem angegebenen Strom an der  
Steckdose.

- Um Pannen bzw. Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sollten keine unzureichenden Verlängerungskabel verwendet werden.
- Wenn Ihr Gerät ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten fällt, nicht anfassen. Ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose heraus und vor dem Gebrauch bringen Sie es zu dem Arzum Kundendienst und dort kontrollieren lassen.
- Fassen Sie das Gerät **ÜBERHAUPT NICHT** mit feuchten Händen an und berühren Sie es nicht, wenn Sie barfuß sind.
- Beim Gebrauch oder nach dem Gebrauch halten Sie das Kabel Ihres

Haarebners von den geheizten Teilen fern.

- Wenn das Kabel oder der Stecker Ihres Gerätes defekt oder wegen des Runterfallens oder aus anderen Gründen beschädigt ist, nicht mehr benutzen. Nicht selber öffnen oder reparieren. Bringen Sie es zu irgendeinem Arzum Kundendienst. An ihrem Gerät nur originale Zubehörteile verwenden.
- Nehmen Sie das Gerät niemals mit aufgewickeltem Kabel in Betrieb.
- Vermeiden Sie die Bewegungen die das Kabel und den Stecker Ihres Gerätes beschädigen können. Nicht vom Kabel tragen, nicht den Stecker halten, um es aus der Steckdose herauszuziehen. Auf keinem Fall vom Kabel ziehen. Kabel niemals um das Gerät umwickeln
- Nach dem Gebrauch Ihres Gerätes müssen Sie unbedingt den Stecker Ihres Gerätes aus der Steckdose herausziehen. Sehen vor der Reinigung und Pflege ihres Gerätes zu, dass es abgeschaltet und nicht in der Steckdose angeschlossen ist.
- Benutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und ihrem Zweck entsprechend.

## WARNUNG:

**1- Ihren Epilierer keineswegs beim Baden und auf feuchten bzw nassen Böden benutzen, wo man mit Wasser in Kontakt kommen kann. Mit nassen bzw feuchten Händen das Gerat NIEMALS anfassen .**



**2- Wenn sie ihr Gerät nicht benutzen, den Ein/Aus Schalter auf "0" stellen und unbedingt aus der Steckdose ziehen. Asauch wenn das Gerät ausserbetrieb sein sollte, ist es gefährlich das Gerät nahe Wasser zu halten, wenn es an der Steckdose steckt.**

## GEBRAUCHSEMPFEHLUNGEN

- Gewöhnen Sie sich vor dem ersten Gebrauch des Gerätes an des Gefühl, das sie beim Enthaaren spüren werden. Wie empfehlen, Ihr Gerät auf Ihrem Handrücken zu probieren. Das spürbare leichte Gefühl wird mit der Zeit verschwinden.
- Vor Enthaarung der Bikini- bzw. Achselzone ist es für das Beseitigen abgestorbener Hautschuppen und zur Minimisierung der Möglichkeit, dass die Härchen unter die Haut glieten, von großer Bedeutung, eine heiße Dusche zu machen oder im Bad einen Fiberwaschlappen

zu benutzen oder eine sanfte Creme zu verwenden. Ist nach Ihrer letzten Enthaarung im Bikini- bzw. Achselbereich eine längere Zeit vergangen kürzen Sie die Härchen mithilfe einer Schere oder einem dementsprechenden Gerät. Achten Sie darauf, bei der Enthaarung mit einer Hand Ihre Haut zu straffen.

- Ihr Gerät können Sie auch nur zur Enthaarung der Bereiche oberhalb der Lippe bzw. des Kinns einsetzen. Straffen Sie diesen Bereich und wenden Sie einen kleinen Bürstenvorgang an.
- Die Enthaarung von der Wurzel kann dazu führen, dass die Härchen in Ihre Haut stechen. Sind Sie sich darüber bewusst, dass Ihre Haut anfällig dafür ist, dass Härchen in Ihre Haut einstechen, empfiehlt es sich für Sie nicht, eine Enthaarung ab den Wurzeln vorzunehmen. Regelmäßige Hautmassagen mithilfe von Massagehandschuhen oder -schwämmen wird das Wachstum der Härchen ins Innere verhindern.
- Setzen Sie Ihren Arzum Epilierer bei einer Temperatur ein, bei welcher Sie nicht schwitzen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Enthaarungsbereich sauber, trocken und frei von Feuchtigkeitscremes oder Fetten ist.

## VERWENDUNG DER EPILIERKAPPE

- Den Schutzdeckel leicht ziehen und abnehmen
- Halten Sie den Sicherheitsverschluss gedrückt und stellen Sie die Geschwindigkeitsstufe wie gewünscht ein

• Stellen Sie für weiche Härchen eine niedrige Geschwindigkeit und für harte Härchen eine hohe Geschwindigkeit ein.

0 Aus

1 Niedrige Geschwindigkeit

2 Hohe Geschwindigkeit

• Um den Schmerz bei der Enthaarung bis auf mindestens zu erniedrigen, straffen Sie unbedingt den Enthaarungsbereich.

• Halten Sie das Gerät im Enthaarungsbereich in einem 90°-Winkel so, dass für Sie das Logo sichtbar ist.



- Schieben Sie Ihr Gerät in kurzen, geschwinden,bürsten- bzw. Säuberungsartigen Bewegungen in Wachsrichtung der Härchen. Drücken Sie das Gerät zu stark gegen Ihre haut, wird es langsamer oder sich gar ganz ausschalten, um Ihnen keinen Schaden hinzuzufügen.
- Um einen langjährigen Gebrauch Ihres Gerätes und gute Ergebnisse zu gewährleisten, wird empfohlen, Ihr Gerät nach jedem Einsatz zu säubern.
- Benutzen Sie zur Reinigung der Härchen zwischen Kopf und Hauptgehäuse die Reinigungsbürste, welche im Lieferumfang mitgegeben wird.

## REINIGUNG UND WARTUNG DES EPILIERERS

- Eine regelmäßige Reinigung und Wartung des Arzum Epilierers verlängert dessen Lebensdauer
- Vor Beginn der Reinigung des Gerätes schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie dessen Stecker aus der Steckdose
- Ziehen Sie den transparenten Schutzdeckel auf den Pinzetten des Epilierkopfes langsam nach oben und nehmen Sie diesen ab.
- Drücken Sie die auf dem Hauptgehäuse beidseits angebrachten Abnahmetasten und trennen Sie den Epiliererkopf vom Hauptgehäuse
- Benutzen Sie zur Reinigung der Härchen auf den Pinzetten die im Lieferumfang mitgegebene Reinigungsbürste.
- Setzen Sie den im vorherigen Schritt abgenommenen Pinzetten-Schutzdeckel aus Kunststoff auf den Epilierkopf, bis ein Klick-Ton ertönt.



- Benutzen Sie zur Reinigung der Härchen zwischen Epilierkopf und Hauptgehäuse die Reinigungsbürste.
  - Setzen Sie den Epilierkopf langsam auf das Hauptgehäuse, bis ein Klick-Ton ertönt.
  - Den transparenten Deckel des Epiliererkopfes wieder auf den Kopf setzen und das Gerät in diesem Zustand aufbewahren
- ziehen Sie dessen Stecker aus der Steckdose

## **Achtung:**

1-Achten Sie beim Anbringen des Epilierkopfes auf dem Hauptgehäuse darauf, dass die Zähne auf dem Kopf und auf dem Gehäuse in gleicher Richtung stehen.

2-Reinigen Sie Ihr Gerät nicht mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit. Die Diskköpfe können Sie mit Alkohol reinigen.

## **HYGIENE**

- Die Edelstahlpinzetten können Sie mit in Alkohol getränkten und pressend getrockneten Wattestäbchen reinigen. Achten Sie vor Einsatz des Wattestäbchens darauf, dass sich auf der Watte keinerlei Alkohol in nassem Zustand befindet. Für die Reinigung des Gerätes keine anderen Flüssigkeiten verwenden.
- Ein Epilierer ist ein persönliches Gerät. Es sollte aus hygienischen Gründen nicht durch andere Personen benutzt werden.



Lebensdauer 7 Jahre

### TECHNISCHE DATEN

Adaptör girişi: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A

Adaptör çıkışı: 12 V  370 mA

## PUNKTE, AUF DIE WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER LIEFERUNG GEACHTET WERDEN MUSS

- Während Transport und Lieferung muss Ihr Gerät, damit die Bestandteile nicht geschädigt werden, in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Halten Sie das Gerät während des Transports in aufrechter Position.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen es vor Stößen.
- Nach der Lieferung des Produkts an den Kunden sind Schäden, die während des Transport entstanden sind, nicht länger im Garantiefumfang

### Entspricht der EEE- Vorschrift.

## WEEE

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte.



#### Herstellerr:

**ZHEJIANG YUELI ELECTRICAL CO.,LTD.**

No.999 Kaifa East Road, Zhouxiang town, Cixi Ningbo,  
Zhejiang, China

Tel: +86-574-58967821

Fax: +86-574-58967888

#### Importeur:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.ř.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China.

Tel: 444 1 800

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)



## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

**a- Sözleşmeden dönme,**

**b- Satış bedelinden indirim isteme,**

**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**

**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**

**4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi** durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

**5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

**6. Malın tamir süresi 20 iş gününü,** binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanincaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

**7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında** kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

**8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak** çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

**9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici** Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

# ARZUM

## ROSY

AR5029 EPİLASYON CİHAZI

### GARANTİ BELGESİ

**BELGE NO:** 0034

**BELGE TARİHİ:** 31/10/2014

**İTHALATÇI FİRMA**

**UNVAN** : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

**ADRES** : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b  
34050 EYÜP-İSTANBUL

**TEL** : (0212) 467 80 80 **FAKS:** (0212) 467 80 00

**E-POSTA** :

**FİRMA YETKİLİ İMZASI:**

**ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

**ÜRÜNÜN CİNSİ** : EPİLASYON CİHAZI

**MARKASI** : ARZUM

**MODELİ** : ROSY

**TYPE NO** : AR 5029

**BANDROL VE SERİ NO** :

**TESLİM TARİHİ VE YERİ** :

**GARANTİ SÜRESİ** : 3 YIL

**AZAMİ TAMİR SÜRESİ** : 20 İŞ GÜNÜ

**SATICI FİRMA**

**UNVAN** :

**ADRES** :

**TEL - FAKS** :

**E-POSTA** :

**FATURA TARİH VE NO** :

**TESLİM TARİHİ VE YERİ** :

**TARİH, İMZA VE KAŞE** :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

# ARZUM

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

**444 1 800**

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)

AR5029-140417

GENEL DAĐITICI  
ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.  
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

